

1/1/2021

Estimada concejal Stone:

Gracias por su respuesta por correo electrónico. Fue bueno notar que la grabación de la reunión tenía una transcripción automática que la acompañaba. Coloco en copia la dirección del IAB en este correo electrónico con respecto a ese tema. Desconozco si sabía que esta función ahora está disponible en la grabación o si esto es algo que continuará. La transcripción me pareció útil cuando estaba buscando cierto material sobre el que había tomado notas, en cuanto a dónde encontrarlo en la grabación. Sin embargo, también noté que la traducción debe establecerse en inglés, ya que la transcripción de la interpretación de Martha Sabalsa no estaba en palabras en español, sino en palabras en inglés a las que su traducción se debe haber parecido.

Si todos pueden continuar incluyendo la función de transcripción, creo que podría ser valioso para el IAB analizar si es mejor, o no se considera importante, que se elija la transcripción en inglés o la transcripción en español para la función de grabación.

Nuevamente, gracias por abordar mis preocupaciones con dedicación.

Atentamente,

Dena Jensen  
Birch Bay, WA  
[dbobena@yahoo.com](mailto:dbobena@yahoo.com)

---

1/11/2021

Buenos días:

Mi nombre es Laura Singletary y trabajo en la oficina de Aprendizaje transicional en Whatcom Community College. Nuestro programa ofrece la enseñanza de habilidades lingüísticas, profesionales e informáticas/tecnológicas para hablantes no nativos de inglés. Me estoy poniendo en contacto con profesionales, organizaciones y miembros de la comunidad del condado de Whatcom que trabajan con inmigrantes y refugiados y encontré información sobre su Consejo en el sitio web de la COB. Me encantaría comunicarme con alguien para saber cómo nuestro programa podría brindar apoyo o satisfacer mejor las necesidades de los hablantes no nativos de inglés en nuestra comunidad.

Atentamente.

Gracias,  
Laura Singletary, M.Ed.  
Whatcom Community College  
Directora de programas de aprendizaje transicional y WorkFirst  
Teléfono: 360.383.3061